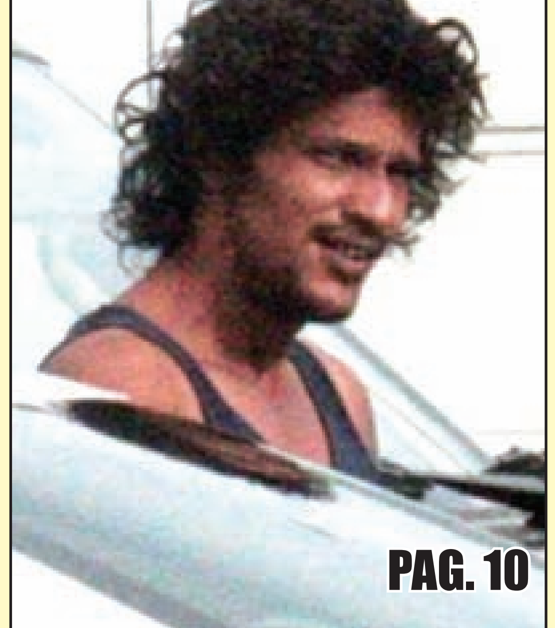
Diamars 11 di Januari 2011 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com



Sospechosonan a ser hiba pa KIA





PAG. 10

No ta candela tabatin, pero preparacion pa lanta e planta



Ayera merdia, masha hende a mira un candela grandi ta sali for di un pipe-still den Valero, pa cual hopi a kere cu ta trata di un explosicion, sigui pa un candela. AWEMainta buscando informacion pa sa kico a pasa, por a comprende cu pa prepara pa lanta un planta, mester "flare", esta kima e gas cu tin den V-3 AR, cu ta keda banda di e planta di HDS. Kier men ta kima e gas, pa despues lanta e planta, sin ningun problema. Pesey e candela grandi aki, pero nada pa causa panico. Kier men Valero ta den full preparacion pa tin un operacion 100% di e refineria.

Disney Wonder di bishita na Aruba



PAG. 9



Lo cuminsa cu proceso pa rehubenece MEP, preparando pa un Congreso

PAG. 2



Definitivamente Nel Oduber no ta bolbe den Parlamento

Lo cuminsa cu proceso pa rehubenece MEP, preparando pa un Congreso

Marisol y Mervin no ta un preocupacion mas pa MEP

NA caminda pa celebra 40 aña di MEP y 25 aña di Status Aparte cu t'e aña aki, lo convoca un reunion cu tur siguidor, simpatizante, etc. di MEP, pa cuminsa cu un proceso di rehubenece partido MEP.
MEP lo conoce varios cambio, pa cual ya caba tabatin reunion na sede di MEP na Santa Cruz pa despues organisa un congreso grandi, asina Nel Oduber a duna di conoce. Cu e participacion aki tambe, e lider di MEP, Nel Oduber e siman aki a gradici p'e bolbe den Parlamento y lo atene su mes na yuda rehubenece partido.

E lider di MEP ta admiti, cu resultado di eleccion, sigur a sacudi MEP y awor cu dos miembro di MEP a bandona e partido, referiendo na drs. Mervin Wyatt-Ras y drs. Marisol Lopez-Tromp. Nan a viola Statuut di partido, unda ta bisa, cu den Parlamento, nan mester vota cu liña di e partido.
Tambe ta poni den Statuut, cu esnan cu no vota di acuerdo cu liña di e partido, e sancion ta, cu nan por wordo raya. Pero prome cu esaki tuma lugar, mester tende nan.
Ta pesey MEP a manda nan dos carta, pero no a tende nada mas di nan. Aparentemente nan no tin ningun respet mas pa partido. E siman aki, e dos damanan aki tin pensa di convoca un conferencia di prensa.
Cu si nan a tuma otro decision, Nel Oduber a duna di conoce cu e si no ta bay na ataca ningun di nan dos. E lo desea nan tur dos tur clase di exito pa su decision.

Loke cu a tuma lugar, no mester a sosode, y pesey Nel Oduber ta lamenta loke cu a tuma lugar asina. Pero partido tin cu continua. MEP no tabatin un way-out.
MEP tabatin e oportunidad unico di pone AVP schaakmat y siña AVP un les politico aworaki.
Dos biaha so, MEP por haci esaki, cu 2/3 parti, unda 1. E cambio di posicion huridico di un Parlamentario y 2. Ora di cambia Constitucion. AVP no mester di nada, pasobra nan tin 12 asiento mas uno di Democracia Real pa 13.

Di acuerdo cu Nel Oduber, loke a haci dolor den MEP t'e hecho cu AVP t'e contricante mas serio di MEP, unda AVP a lastra dirigentenan di MEP na nan antoho, pa despues tog Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras a vota hunto cu AVP pa pasa medida na cambio di aña pa castiga e pueblo aki mas ainda. Siendo tempo cu e dos damanan aki tabata den Gobierno, AVP tabata abusa di nan, dor di bisa cu MEP ta partido di medida y ta castiga pueblo.
MEP tabata dispuesto pa papia cu AVP, pero ta AVP mester a bin negocia cu MEP pa pasa e medidanan. Sabiendo cu nan mester di 2/3 parti pa haya sosten p'e leynan por a pasa, MEP sigur lo a negocia cu nan, segun Nel Oduber. E ley di versobering aki ta traha di mal fe, ya di e forma aki nan ta elimina Nel Oduber, di por drenta bek den Parlamento. MEP no tin problema pa entrega, si cos ta malo na Aruba, loke cu MEP su hendenan a haci den pasado caba.

Pero no por t'asina cu AVP cu mester di MEP, no ta ni dialoga ni respeta MEP, pero si tin algun dirigente a haya ta bon pa vota hunto cu AVP pa pasa nan leynan, hincando MEP den problema. MEP no por bati man p'e dos damanan aki, pa loke nan a haci.
Di acuerdo cu Nel Oduber, dia cu Adri de Palm, Bob Lopez Henriquez y Selwyn Spanner a vota hunto cu MEP, Henny Eman, e tempo ey lider di AVP a saca tur tres for di AVP.
Pesey te ainda Nel Oduber no por a saca afo, pakico Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt Ras a vota na fabor di e leynan aki.
E Gobierno aki a engaña pueblo, anto cu ayudo di dos miembro di MEP. E hecho aki ta confirma con naif un politico ta.

MEP lo kier a haya Mike Eman na rudia p'e bin negocia cu MEP, anto lo negocia un acuerdo, pasobra MEP tambe kier yuda drecha e situacion. Na opinion di Nel Oduber, si tabata MEP mester di 2/3 parti, AVP hamas lo a yuda nan. Mira con AVP a vota contra di himno, contra bandera, contra referendum, contra nos moneda, etc.
Ora cu AVP bin negocia pa convece MEP pa haya tog 2/3 parti, MEP lo a bisa AVP, "abo a abusa di e pueblo aki, abo bay haci sacrificio y no e pueblo".

Polis tabata hopi ocupa durante Fakkel

Asina a kita 12 bromer for di caminda, cu no tin ningun clase di documento

PAPITO Comenencia, vocero di polis a comenta riba e trabao pisa cu polis tabatin e anochi di Parada di Flambeu (Fakkel Optocht) di diasabra anochi. Polis a haci un tremendo trabao, unda adelanta a anuncia cu esun cu faya lo haya.
Tabatin 3 caso cu detencion, di cual 2 di nan pa buracheria, y no kier a sigui ordo di polis y uno cu tabatin arma blanco cune. Nan tur a keda sera, y despues di a paga un boet, a laga nan den libertad.

Sigur alcohol a bolbe hunga un papel determinante durante e parada aki, unda basta hoben y mayornan di edad tabata bao di influencia di alcohol. Apenas di esnan por a cana na final di Fakkel, pasobra nan tabata asina burachi. Polis ta lamenta atrobe cu alcohol a bolbe hunga papel den e casonan aki.

Y consecuentemente varios pelea a tuma lugar y asina tambe varios otro asistencia mester a ser duna, pero na final tur cos a bay bon.
Mester bisa cu e Brigada Motorisa a haci un control rigoroso, unda na a kita 12 motocycle for di caminda, pasobra hopi di nan, nan papelnan no ta na ordo y e manehadornan no tabatin helm tampoco.
E accion aki sigur Brigada Motorisa lo sigui cune tur e dianan benidero. Tur esnan cu ser haya sin papel na ordo, sin helm, tuma tur e motocycle tambe den beslag.



Henter anochi a busca hoben perdi, kende a resulta di tabata drumi trankil di dje na cas

DIADOMINGO anochi a drenta informe cu un persona bao influencia di alcohol lo a subi un waverunner n'e beach banda di Moomba y lo a keda drief bay afo y despues no a logra mire mas. A bati alarma y asina a logra haya yudansa di polis, cu helicopter, Guardacoasta, cu tambe a saca un avion Dash pa yuda y tambe Sarfa.
A monta henter un operacion di busqueda, cu a keda coordina e.o. pa Aruba Ports Authority te den oranan di mainta tempran. Hasta a presenta un ocasion cu e avion Dash, un dado momento mester a bolbe Aeropuerto di Hato, riba un emergencia, si tuma na cuenta cu a descubri huma den cockpit.
Ora cu a prepara pa sali atrobe unabes a solo sali, a bin resulta cu e hoben Toppenberg aki a resulta di tabata na cas, drumi tranquil di dje. Danki Dios cu tabata asina, pero si e "amigonan" a averigua prome, lo a evita e (mal)gaste di combustible y energia.



Hobennan no tin ningun clase di respet mas

Bao di nan yiu di un polis, kende a trata di pasa auto riba polis

LOKE ta masha yamativo ultimamente, cu hobennan di awendia, no tin ningun clase di respet mas. Ni pa nan mayornan, corda pa lo demas. Den esaki, tampoco tin respet pa autoridad manera polis.
Esaki a keda demostra atrobe den fin di siman ultimo, unda di acuerdo cu vocero di polis, Papito Comenencia, 5 hoben a haya ta bon pa bringa cu polis, kita su klop, dal un polis cu auto pa bandona e sitio.
Tabata na Sabana Basora, polis a bin haya e personan aki, unda nan a keda deteni. Ta trata aki di dos mucha muher, dos mucha homber, di cual uno ta yiu di un polis pa colmo. Chofer di un auto Getz, a bira masha agresivo y a agredi polis ora di su detencion, pa cual mester a boei'e.
E di 5 hoben a keda deteni na Noord, pasobra e tambe a agredi e polisnan. E caso aki tin atencion di polis, y lo investiga kico a pasa exactamente.
Papito Comenencia a afirma tambe, cu riba e auto aki un Getz tabatin dos number diferente. Pesey lo investiga su procedencia, si por papia aki di un joyriding of no.
E hobennan aki ta deteni, acusa di maltrato y pa intento di asesinato di un autoridad. Ministerio Publico sigur lo baha cu man duro riba nan, pasobra loke a sosode ta cosnan serio.



Truck di Serlimar a pasa ranca waya cu tabata colga bastante abao









DIALUNA mainta a drenta informe di cu un truck di Serlimar lo a pasa ranca kabel cu tabata colga bastante abao na Caya Frere Arnold, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu en berdad e truck Mc Neillus D-119 di Serlimar biniendo di nort a pasa y a ranca e kabel di CableTv cu tabata colga bastante abao.



Control den trafico ta sigui



POLIS di brigada motorisa ta sigui cu control den trafico, den tur area aki na Aruba. E modus operandi aki lo keda asina den proximo dia nan. Asina ta wak pa tur bo papel nan ta na ordo pa bo no haya bo den un situacion cu nan ta takel bo auto.

Dama chauffeur no a duna preferencia a dal un mini-van mande bay dal frontal riba un truck

DIALUNA merdia a drenta informe di un accidente na Paradera na e cruzada pa bay Jaburibari, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un accidente unda 3 auto ta envolvi. E dama di un Toyota Yaris cu tabata biniendo di Jaburibari y no a para pa duna preferencia na un minivan blanco cu tabata biniendo di Babijn, e impacto no tabata fuerte pero suficiente pa desvia e minivan pa e bay dal riba un mini truck cu tabata bini di direccion contrario. E ultimo impacto aki tabata hopi fuerte cu basta daño material pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.









Pitbull a sali di cura y a bay mata varios bestia di bisiña



DIALUNA mainta a drenta informe di cu un pitbull a sali for di cura y a bay na e bisiña y ataca e bestianan, a dirigi polis na e sitio mientras un otro patruya policial a bay na trabao di e doño pa avise. E doño a percura pa e pitbull ser busca y hiba bek na cas. Pa loke ta trata e bestianan e doño a bisa di lo cubri tur e gastonan.



Drs. Booshi Wever, lider di fraccion di MEP

Caso drs. Marisol Lopez Tromp y drs. Mervin Wyatt Ras ta un "gepasseerd station"

TE cu ayera tardi, dirigentenan di MEP no a haya reaccion reaccion riba nan carta cu nan a manda p'e miembronan di MEP, drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras, unda MEP a pidi pa nan entrega nan asiento den Parlamento, despues di a desvia di e liña di pensamento di MEP.

Ayera mainta den e prome conferencia di prensa di MEP, lider di fraccion di MEP, drs. Booshi Wever a duna di conoce, cu pa nan di MEP, e caso di e dos miembronan aki ta "een gepasseerd station".

Mescos cu loke cu e lider di partido Nel Oduber a duna di conoce, nan no ta bay sigui wak pasado, pero mester wak pa dilanti. E crisis cu e hecho aki a causa pa pueblo di Aruba, pasobra no ta bay p'e hecho cu e dos miembronan aki a vota na fabor, pero p'e hecho p'e daño cu nan a causa na Aruba. Cu aparte di ta un aumento p'esnan ora cu nan bay den pensioen, cu ta un aumento drastico p'e Parlamentarionan cu a keda den Parlamento, pero tambe cu nan a duna luz berde pa Gobierno aki pa tuma medida.

E dos miembronan aki, a scoge boluntariamente pa desvia for di liña di partido, pero a desvia tambe conscientemente loke cu a keda palabra na juli ultimo, ora cu a haya documentonan cu tin di haci cu Dialogo Social.

Despues di no a tende nada mas di nan, y no a mustra di kier bin bek, MEP ta conclui cu drs. Marisol Lopez Tromp y drs. Mervin Wyatt Ras, boluntariamente nan mes a exclui nan mes for di MEP y awor lo sigui cu 6 miembro.

Pa loke kende ta bira susesor di Nilo Swaen, kende a retira, e siman aki lo tin claridad kende ta drenta Parlamento. E prome cu ta bin na turno ta Nel Oduber mes, lider di partido, kende lo gradici p'e funcion. Esaki ta pone cu e siguiente pa drenta ta dr. Maikel Kelly, di kende no a tende nada oficialmente ainda.



Booshi Wever a mantene loke cu el a declara e "diamars ey" ta loke cu a sosode den partido y den Parlamento. No ta wega di "kat en muis" e ta hunga, siendo cu tabatin palabracion cu lo no sostene ningun medida cu e Gobierno aki lo bin cune, pero e dos miembronan aki a desvia.

E circumstancianan bao di cual nan a vota na fabor, y e rumbo cu nan a tuma pa masacra e pueblo aki, esaki ta locual MEP no por acepta. Booshi Wever sigur no por bay na ranca na nan cabey pa nan bolbe MEP. Nan escogencia awor mester wordo respeta, pasobra nan lo no bin bek, segun drs. Booshi Wever.

Nilo Swaen su retiro, tog ta keda un sorpresa. Ningun hende por splica te awe, ta kico a conduci oficialmente pakico Nilo Swaen a pidi su retiro. Pero Nilo Swaen lo ta buscando otro desafio den bida cu e kier explora.

Pero ta di lamenta cu un persona asina, a tuma e decision aki, pasobra ainda Nilo Swaen ta hoben pa por a sigui den politica.

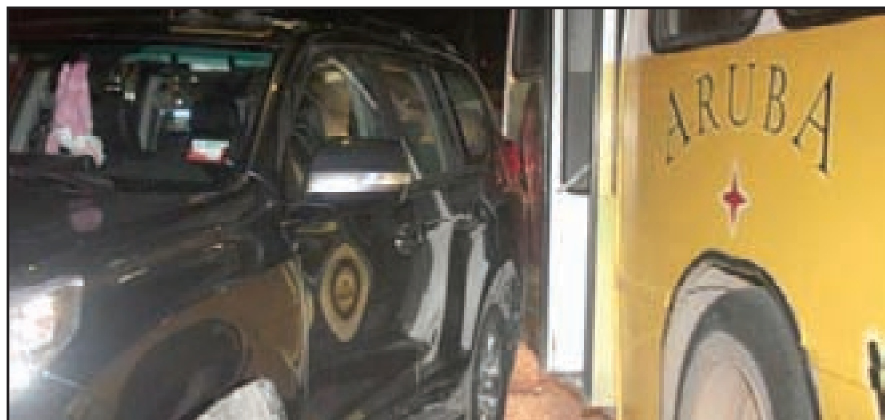
No ta conoci si Nilo Swaen ta bay bek den aparato gubernamental. Mientrastanto, tin informacion tambe cu Prome Minister Mike Eman den un reunion di Conseho di Minister lo a nombra Nilo Swaen como Raads-Adviseur, pero oficialmente no a tende nada mas di esaki.

Edison Briesen y Booshi Wever a bisa cu nan a drenta politica pa idealismo, y como tal lo haci sacrificio pa keda awor tambe den politica pa yuda ahusta e belanan pa trece prosperidad bek den pueblo Arubano. Pesey nan no a retira, manera hopi a a kere cu nan dos lo bay. Lo bay Corte, pasobra Booshi Wever no por kere cu pa loke ta un derecho adqueri, nan no por perd'e di e forma aki.

Taxi cu a reverse a bay dal riba bus di Arubus pasando







DIADOMINGO anochi a drenta informe di un accidente banda di Paseo Herencia, a dirigi polis na e sitio. Na e sitio a bin resulta cu e taxi kier a bay para na e area habri cu tin pa para pero tabata tin un brommer eynan y pesey e taxi no por a para y a keda parcialmente riba caminda, e ora ey e chauffeur di bus a pite pero despues di esey e bus a hala un poco na man robes y pasa. Ora cu e bus tabata pasando e taxi a reverse bay dal riba e bus. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Diadomingo anochi atrobe a señala e leon



DIADOMINGO anochi atrobe a señala e leon dilanti e mesun cas na Boroncana, a dirigi polis y un persona cualifica pa bay na e sitio. Na nan yegada nan a compronde cu atrobe nan a mira e leon ta pasa dilanti di e mesun cas na Boroncana. Polis conhuntamente cu algun persona a bay drenta mondi en busca di e animal pero esaki a bay sconde atrobe, a purba sigui su stapnan pero niun a hiba nan na e animal. Despues di un rato ta busca nan a stop e buskeda y a keda di bay planea un otro strategia pa captura e animal aki cual tin e bario y henter comunidad bao di un miedo y temor, afortunadamente te ainda ningun hende a ser ataca ban spera algo ser haci pa cu esaki lo mas pronto posibel.

A logra capta mas evidencia di e leon





DIALUNA mainta un persona hopi curioso a haye ta bay check si ta di berdad, y el a bin encontra cu varios stap di e animal. Mesora el a yama nos y nos a bay na e sitio unda el a mira esakinan y a wak stapnan recien. Nos fotografo a saca algun foto y a sigui tira bista rond pero ainda no a logra topa cune.

Chauffeur turista a bay take chance y no a duna preferencia









DIALUNA mainta a drenta informe di un accidente na e crusada Emmastraat y J.G. Emanstraat, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a compronde cu e chauffeur turista bayendo zuid den Emmastraat tabata tin pura y a bay take chance sin a duna preferencia. Esaki a pone causa un accidente ora cu e auto di douane cu tabata tin preferencia biniendo di pabao y a dal e auto di huur Hyundai Getz den banda patras. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Ladronnan a probecha scuridad y a bay cu 2 wiel di auto staciona





DIADOMINGO anochi a drenta informe di ladronicia di 2 wiel di auto for di un auto staciona na Tanki Leendert cerca di un centro commercial. E doño di auto a parkeer su auto y ora cu el a bay sali el a descubri cu ladronnan a horta 2 di e wielnan di dilanti. Pa casualidad un conocir di dje tin un auto mescos y a fia un spare tire mientras e mes a pone tambe su sparetire pa awe den dia e busca otro tirenan. Polis a ser informa di e caso aki.

Disney Wonder masha contento di bolbe Aruba

FOR di diadomingo lat den anochi, a yega Aruba e crucero di Disney Wonder, cu pa prome biaha ta bin Aruba, maske cu e compania crucero mes di Disney a manda un di su barconan caba na Aruba. Pesey mes, e Capitan, Henry Anderson y su crew ta masha contento cu Disney a pone Aruba den nan iterinario, despues cu na 2008, Disney Magic a bishita Aruba caba. E Capitan ta masha convenci, cu nan pasaheronan lo pasa un bon tempo na Aruba, disfrutando di nos beachnan, e formacion di piedra y otro atraccionnan cu a haci Aruba famoso.

Disney Wonder awor tin Florida como nan punto di salida, despues di tabatin West Coast como nan base, y asina a nabega Riviera Mexicano.

Riba e biahe aki, nan ta haciendo un crucero di 15 anochi, unda lo bishita pa prome biaha hafnan manera di Aruba, Panama, Costa Rica, Manzanillo, Puerto Vallarta, Cabo San Lucas y Mazatlan.

Manera ta custumber, tabatin intercambio di plakaat dor di autoridadnan portuario di Aruba como tambe di ATA Sui Generis. E invitadonan despues di un suculento almuerzo, a haya oportunidad pa haci un tour abordo di Disney Wonder. E ta bal la pena pa un dia haci un crucero riba un di e barconan di Disney, pero mester haci reservacion delanta, mirando e demanda cu tin.















Sospechosonan di atraco a ser manda pa KIA





DIALUNA mainta e 4 sospechosonan deteni bispo di aña relaciona cu diferente atraco a ser traslada pa K.I.A. unda eynan lo permanece te ora cu huez dicta algo otro. E mainta ey nos fotografo tabata presente na warda di playa ora e transporte a bin buscanan



Polis a para chauffeur cu a pasa den lus cora net dilanti polis



DIADOMINGO madruga net ora cu patruya tabata bayendo pa un asistencia banda di Valero Oranjestad nan ta nota un auto pasando den lus cora, mesora nan a sende nan zwaailicht y sirena pa para e auto aki.



Universidad di Aruba ta organisa charla tocante fotografia documental

DESPUES di e tayer "Expedicion Rescate", cu a tuma luga aña pasa na Universidad di Aruba, e aña aki lo sigui cu algun tayer den cuadro di investigacion y documentacion di nos historia y cultura. E Centro di Investigacion (CRD) hunto cu e Centro di Lifelong Learning (CLL) di Universidad di Aruba lo prepara y organisa den 2011 diferente curso pa asina prepara participantenan pa salvaguardia dato historico di nos herencia cultural.

Tambe lo organisa charla pa duna informacion y conscientisa publico riba importancia y e aporte cu investigacion ta duna na desaroyo di un pais.

Den cuadro di esaki lo tene un charla"Fotografia Documental"riba uzo di fotografia como un medio di documentacion y alabes como medio di expresion y conscientisacion social.

Orador di e anochi aki ta Alexis Perez Luna, fotografo famoso riba nivel internacional procedente di Venezuela. Sr. Perez Luna tin experiencia di trabou amplio y varia na diferente pais di mundo y tin varios publicacion riba su nomber. Alabes, Sr. Perez Luna ta duna regularmente tayer y curso tocante fotografia documental y fotografia como medio di expresion y conscientisacion social na universidadnan y na organisacion di reportero y fotografonan na Venezuela y den nos region. E tin alabes un conocemento amplio di fotografonan di nos region cu a duna un ehempel di e manera con por uza fotografia den e proceso pa fortifica e memoria cultural y social di un pais.

E charla di Sr. Perez Luna ta cuadra cu e afan di Aruba, cu ta celebrando su 25 aña di Status Aparte, pa enfoca riba mantencion y fortificacion di e cultura y tradicionnan nacional. Alabes, e charla lo accentua e importancia di fotografia documental pa traha conscientemente na e imagen y cara di Aruba, como pais den desaroyo.

Pesey, Universidad di Aruba ta invita un y tur: pueblo en general, y studiante, docente y experto riba tereno di estudio social y cultural en particular, pa acudi na e charla interesante aki. E charla ta tuma luga diahuebs 13 di januari venidero, pa 7.30 di anochi, na L.G. Smith Blvd. 158, e edificio APEX (unda CLL y CRD ta situa), banda di e supermercado Superfood.

Apesar di crisis cu a surgi den partido

MEP lo traha riba fortificacion di su base y trece cambio den su rumbo

Segun Booshi Wever



AÑA 2010 no tabata un aña facil. MEP a purba di encamina y critica unda mester a critica gobernacion, cu no ta na bienestar di pueblo y asina mes no a logra 100% den esaki, asina drs. Booshi Wever a duna di conoce. Ora cu nan a kere cu por a cambia rumbo cu e medidanan contra pueblo, a causa un problema den seno di MEP, manera tur hende sa.
Aña 2011, ta bira un aña di reto y ta spera di parti di prensa un bon cooperacion, despues di 40 aña di existencia di MEP.

Booshi Wever ta kere cu hunto cu un prensa, obhetivo y imparcial, lo por yuda trece e cambionan na bienestar di pueblo. MEP no por coregi direccion di biento, pero si por bay na ahusta e belanan y e ora ey si e barco, por encamina e caminda cu e partido aki kier.
Ta di spera di por sali for di e Gobierno aki cu a causa un crisis no solamente den pueblo, pero tambe MEP a haya un golpi duro, pa loke cu a pasa internamente, pero lo sigui pa dilanti, maske den seno di MEP tabata uni, sin a participa den e Dialogo Social, pero tur hende sa kico a pasa.

AVP a priminti di lo no tuma ningun medida, cu a pone hopi hende kere den nan, pero awe por mira cu nan a ser engaña. Destino di un pais, of di un persona no ta worde determina a base di suerte, pero a base di escogencia. Pesey loke cu e dos personanan di MEP a haci, lo usa e crisis aki, pa cambia y tuma oportunidad loke cu destino aki ta ofrece, pa haci cambio den rumbo di MEP. Pueblo lo sinti e escogencia grandemente e aña aki.

Di acuerdo cu Booshi Wever, proximamente lo anuncia kico lo haci, pero den e prome dos lunanan di e aña aki, lo bay prepara pa celebra na grandi 25 aña di Status Aparte, pasobra tin hende kier cambia historia di e logro aki, recordando Betico Croes, luchador sigur di Status Aparte di Aruba.
Tambe MEP lo celebra su 40 aña di existencia y 25 aña di liderazgo di Nel Oduber, cu lo keda celebra na maart awor y tambe su 36 aña den politica.

Despues di esaki lo bay fortifica e base di MEP como organisacion pa como partido politico por haci su trabao manera debe ser, segun Booshi Wever. Nan ta tuma esaki como retonan aki, maske ta dificil, pero apesar di lo ta menos den Parlamento, lo sa di celebra aki 3 aña e scogencia atrobe di MEP pa bolbe den Gobierno, siendo e partido mas honesto, segun e lider di fraccion di MEP.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

E racha di medida ta sigui: Gobierno no ta baha belasting mane ley ta prescribi

DEN e ultimo dianan di 2010, Gobierno a introduci e medidanan cu a ser palabra den e dialogo social. A subi e suma di AOV, a subi e prima di AZV, a subi accijns y a corta drasticamente den e derechonan di pensioen di ambtenaar.



Notabel ta cu e gran mayoria di e Pueblo di Aruba ainda no ta consciente of no tin un bista ainda di kico e palabracion di e dialogo social ta significa concretamente pa nan cartera. Gobierno ta keda keto y ta evita di duna splicacion. Ta te ora cu e medidanan aki cuminsa preta e cartera di Pueblo nos lo realisa ta kico e consecuencianan ta di e medidanan cu a ser pasa den e delaster dianan di aña 2010. Asina mes Gobierno no ta para keto, ya cu nan ta sigui cu e racha di medida.

Nos a tuma nota cu Gobierno a dicidi di NO ahusta e tarifanan di inkomstenbelasting y loonbelasting pa 2011 cu e cifra di inflacion mane ley ta prescribi. Ta asina cu tur aña Gobierno tin e obligacion segun ley pa ahusta e tarifanan di inkomstenbelasting y loonbelasting cu e coreccion di inflacion. Esaki ta haci cu e tarifanan ta baha cada aña a base di e inflacion di e dos añanan anterior. Segun Oficina Central di Estadistica, pa e 2 añanan anterior e cifra di inflacion ta 2.3% y pues Gobierno tin e obligacion pa ley pa rebaha e belasting cu e cifra di inflacion aki. Esaki ta un ahustacion cu semper a ser haci dor di e gobernacion anterior. Pero pa nos sorpresa, Gobierno a dicidi, aparte di a pasa tur e medidanan di AOV, AZV, etc., pa castiga Pueblo tambe cu un inkomstenbelasting y loonbelasting mas halto pa 2011.

Mientras cu prijsnan ta sigui subi drasticamente, e unico compensacion cu Pueblo por haya pa e inflacion ta e rebaho di belastingnan aki. Awor Gobierno a dicidi pa actua contra ley y keda sin duna Pueblo e alivio aki. Anto mas tristo ta, cu Gobierno kier tene esaki secreto y no ta splica pakico nan ta tuma e medida aki tambe riba lomba di Pueblo.

Pesey ta keda awor na Gobierno di Aruba pa sali afo y splica Pueblo dicon e no kier cumpli cu leynan den beneficio di nos Pueblo y dicon e no kier baha e belasting riba salario y entrada.

Miembronan di Gobierno di Gerrit Schotte a haci un bishita na FOL

TABATA diabierne ultimo, cu Prome Minister di Corsow, Gerrit Schotte y 4 miembron di su Gabinete, a haci un bishita n'e U.S. Forward Operating Location (FOL).
Commander di e U.S. Forward Operating Location (FOL), Lieutenant Colonel Brian Bell y su staff, hunto cu Consul General di Merca, staciona na Corsow, Valerie Belon tabata anfitrion di Gobierno di Corsow.
Despues di splicacion duna dor di Foreign Affairs Director, e mandatarionan a haya un tour den e facilidadnan di FOL.

Ministernan cu tabata presente n'e bishita aki tabata Prome Minister, Gerrit Schotte, Ministernan Charles Cooper, Elmer Wilsoe, George Jamaloodin, Abdul Nasser el Hakim, y Director di Relacion Exterior, Joelle de Jong-Mercelina.
Lt.Col. Bell a enfatisa cu nan meta ta pa combati exclusivamente trafico di droga den region.

Lt.Col. Bell tambe a informa Gobierno di Corsow, di nan contribucion significativo di parti di FOL na Hato International Airport, incluyendo mehoracion di e rampa y taxiway, y mantencion di e runway, training n'e Bomberonan na Aeropuerto y ta dedica tambe n'e programa pa reduci e riesgo pa parhanan dal den motornan di avion, treciendo asina trafico aereo den peliger.
FOL sigur ta percura p'e economia di e pais, dor di e.o. crea hopi trabao pa yiunan di tera, banda di ta cumpra hopi di nan necesidadnan riba mercado di Corsow mes.

Consul General Belon a enfatisa cu combatimento di trafico ilegal di droga ta masha importante pa cual FOL ta unga un papel masha importante, den e.o. detecta, monitor, y yuda autoridadnan pa confisca y detene e traficacion ilegal aki.
Asina p.e. na 2010 so, e esfuerzonan aki a duna un resultado di mas di $3 biyon dolar, pa loke ta confiscacion di droga so.










Despedida di un Arubiano unico: Bobby Farrell

DIASABRA ultimo, e comunidad Arubano tabata bon representa, cu como 400 persona n'e ceremonia di despedida di Bobby Farrel, kende a fayece dia 30 di december ultimo, na St. Petersburg, Russia.

Hopi di esnan cu tabata presente, ta famia, amigo y fannan di e artista Arubiano aki, kende a bira famoso como Boney M. Su caha tabata cubri cu bandera di Aruba, su isla natal cu el a stima asina tanto.

Durante e ceremonia aki, tabatin diferente discurso, den diferente idioma, bao di cual tambe Papiamento. Riba peticion special di famianan di Boney M. nan a pidi Minister Plenipotenciario, Edwin Abath tambe pa hiba palabra, kende a repasa bida di Bobby Farrell, kende manera ta conoci a nace na Aruba, pero kende na edad hopi hoben a bay Hulanda.

Roberto Alfonso Farrell a nace dia 6 di october 1949 na San Nicolas cu 15 aña el a bay Hulanda, pero kende nunca a lubida su pais.

Di acuerdo cu Edwin Abath, Bobby Farrell, mester ser mira como un fuente di inspiracion di tur Arubiano, cu kier logra den bida. Minister Plenipotenciario Abath a confirma tambe cu tin plannan pa bin cu un exposicion permanente na San Nicolas, dedica totalmente n'e gran artista Arubiano aki.
Edwin Abath a finalisa su discurso cu el a cuminsa na Papiamento cu Ingles, bisando: 'Thank you Bobby! Masha masha danki Roberto!!', pa cual el a haya aplauso grandi.

E Arubianonan presente a percura pa diferente discurso emotivo y tabatin actuacion di diferente artista. Su yiu muher, Zanillya Farrell a laga sa cu su tata sigur no kier pa ningun hende yor'e. E no kier ningun lagrima na su graf, pero pa celebra su bida.

















E VISION BERDE DI GABINETE MIKE EMAN TA UN REALIDAD



ORANJESTAD- Gabinete Mike Eman tin un vision berde hopi cla. Cu e rebaho di impuesto riba autonan electronico, e actual gabinete ta dal un paso mas den direccion di energia duradero. Ainda tin un cantidad grandi di decision pa haci e cambio definitivo pa energia alternativo.

Danki na Minister President Eman, kende ta esun cu a inicia e proceso aki, e vision berde di e gabinete aki ta wordo ehecuta. Ta riba su iniciativa a instala algun aña pasa un molina di biento na Cas di Partido AVP y a trece e famoso auto di careda electronico di Universidad di Michigan, Aruba. Minister Presidente Eman: “Hunto cu e hala cientifico di AVP, FESCA, algun aña pasa nos a planea un liña fiho y concreto pa suministro avansa di coriente duradero. E grupo di ‘Think Green’ cu ta consisti principalmente di hobennan di nos partido, a desaroya un gran cantidad di actividad”.

Ora cu Gabinete Mike Eman a tuma encargo na fin di 2009, e vision berde a wordo transforma den maneho. Conscientisacion di e publico di kico ta e posibilidadnan di energia alternativo tabata e prome paso. Mike Eman: “Na 2010 nos a organisa e prome conferencia internacional riba energia alternativo na Aruba, ‘Our future with green energy’ cu tabata masha exitoso. E presentacionnan di entre otro Al Gore, di Profesor Wubbo Ockels di TU Delft, di e NUNA 5 y Green Force, e go-cart mas lihe di mundo a pone Aruba realisa cu mirando nos circumstancianan ideal pa loke ta biento, solo y lama cu den futuro poco poco nos lo pasa over pa energia duradero for di entre otro biento y tecnologia solar.

Durante e Conferencia di Green Energy, Minister di Finansa, Comunicacion, Utilidad y Energia Mike de Meza a anuncia e siguiente maneho di gobierno riba e tereno aki.

A corto plaso Aruba lo instala 20 MW extra na turbina di biento dor di cua e contribucion di energia di biento den henter e suministro di coriente na Aruba lo subi te mas o menos 34%. Tambe el a anuncia un proyecto cu ta encera 5MW na energia solar y un proyecto cu ainda ta den proceso cu ta “kimamento di sushi y converti esaki den energia” di minimal 3 MW.

Pero ta un echo cu e durabilidad di suministro di energia mester bai mas leu cu solamente coriente.

Den e cuadro ey gobierno a tuma e decision pa stimula e uso di medio di transporte limpi dor di baha impuesto riba e autonan aki. Prome di januari 2011 impuesto riba autonan electronico a baha te cu 2%. Riba autonan hybride ta paga solamente 12% di impuesto.

E intentonan pa riba termino corto refineria Valero y WEB por bai haci uso di gas como combustibel, gobierno ta mira como un paso importante den sostenibilidad. Mike Eman: “Gobierno ta mira gas como e combustibel di cambio ideal. Gas ta barata y limpi. Si e refineria y WEB bai over riba gas, anto e ora e emision di CO_2 na Aruba lo baha cu 60%. Ademas e ta mas barata cu azeta. Ta pesey mes cu gas ta e combustibel ideal te na momento cu tecnologia ta asina avansa cu por ehempel turbinanan di biento y panelnan solar ta asina eficiente cu nan ta financieramente mes of mas actractivo cu combustibel fosil manera petroleo y gas”.



“Evidente ta cu den e añanan nos dilanti Aruba definitivamente lo haci e paso den direccion di energia alter-nativo. Cu introduccion di gas e suministro di energia lo no ta solamente mas limpi, pero tambe mas barata. Esaki ta un extra bon noticia, pasobra cu e expectativa ta cu e prijs di petroleo lo subi, mientras cu e prijs di gas a baha solamente den e ultimo temponan.

Finalmente, y aki mi ta referi na aki un 5 pa 10 aña, Aruba lo ta draai completamente riba energia berde”.



Famia Wing ta di fiesta



BETER laat dan nooit!! Dia 26 di december a cumpli su 50 aña Emile Wing. Y awe dia 11 di januari tambe ta cumpli su 50 aña Maria Wing. Nan ta recibi hopi, pero hopi felicitacion di parti nan yiunan Rachelle y Ryan.

Hopi sunchi y brasa di parti nan nieta stima Remielle Ruiz. Famia Wing, Chaong y Ruiz tambe ta desea nan hopi salud, amor y bendicion.

Entrega di formulario di personal

MESCOS cu tur aña, Departamento di Labor ta pone e formulario pa personal disponibel pa tur doño di trabou. E periodo pa entrega e formularionan lo ta for di 15 di januari te cu 31 di maart 2011.

A base di articulo 3, inciso uno, sub c di e Ley di Labor (AB 1989 no. GT6) tur doño di trabou mester entrega tur informacion tocante nan personal cu tabata den nan servicio durante e aña anterior.

Pa e aña aki a introduci un cambio den e forma pa haya e formulario (personeelsopgaveformulier). E formulario ta disponibel via e website di Gobierno, www.gobierno.aw of www.overheid.aw y por download e formulario of por pasa busca esaki na e balie di oficina di Labor.

Tur formulario yena mester ta entrega na oficina di Labor. Si acaso scoge pa yena y manda e formulario digital, toch mester entrega e version original na Departamento di Labor. Ora di entrega e formulario, lo stempel e documentonan como prueba cu nan a keda entrega y pues cu DAO a ricibi nan. Cada formulario mester ta yena completamente y na momento di entrega lo controla esaki debidamente.

E orario di oficina di DAO ta di dialuna te cu diabierna di 8 or pa 12 or di mainta y atardi di 1 or te cu 4 or y ta situa na L.G. Smith Boulevard 134, telefon 583-7720. Si tin pregunta por dirigi esakinan na xiomara.angela@aruba.gov.aw



Pa di tres aña consecutivo

Digicel tabata yen di ambiente durante parada di flambeu



















MAS o menos 400 participante a bini hunto pa baila riba ritmo di Robert & su Solo Banda Show den e grupo di Digicel durante e parada di flambeu. E compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, den Caribe y hasta den Centro America, a participa pa di tres aña consecutivo den e parada di luz, cu e tema “Digicel Hits the Caribbean”. Cada participante a ricibi un T-shirt, head-piece y un wristband. Riba e fotonan adhunto por aprecia e ambiente, e alegria y e dinamismo cu a resalta durante henter e parada di luz.

Dushi ambiente den Fakkel Optocht cu T.O.B.





DeJa-Kids goes Mardi Gras den Carnaval 57



DeJa-Kids, e grupo cu ta conoci como esun cu ta jump cu disfraz nan simpel y comodo, pero cu semper a hasi un impacto durante Carnaval di Mucha, lo bay cu e tema di "DeJa-Kids goes Mardi Gras" na unda e muchanan lo bay baila, bula y goza den nos Carnaval 57.
DeJa-Kids lo participa tanto na e parada di San Nicolaas como esun na Playa.
E biaha aki tambe pa prome biaha lo nos participa na e Parada di Blaas di San Nicolaas.

Massa
Nos ta pidi un contribucion di Af. 90,= pa mucha y si dos mucha inscribi nan mesun momento e lo costa ta Af.80,= pa cada uno. Esaki ta inclui e disfraz, snacks, refreshment y musica. DeJa-Kids lo tin solamente 100 lugar disponibel.

Por inscribi bo yiu na e sigiuente sitio pa Massa:
Trompstraat 4 (un cas ros schuin tegenover di Wema San Nicolaas) 584-7206 / 562-3153

Floormember sin shoulder piece:
Nos ta pidi un contribucion di Af. 150,= pa mucha . Esaki ta inclui e disfraz, snacks, refreshment y musica.

Floormember cu shoulder piece:
Nos ta pidi un contribucion di Af. 275,= pa mucha . Esaki ta inclui e disfraz, shoulder piece, snacks, refreshment y musica.

Por inscribi bo yiu na e sigiuente sitio pa Floormembers:
Savaneta 118 L na telefon 592-5073 despues di 5 pm Rosie Alberts









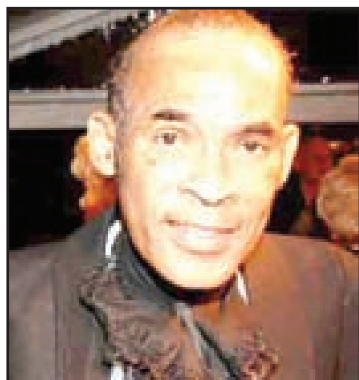


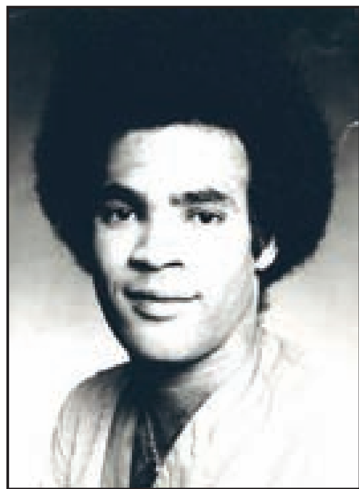







Programa Special dedica na Bobby Farrell









TABATA dia 30 di december 2010 den oranan di mainta cu e noticia a yega cu e conocido cantante famoso di mundo y frontman di e grupo Boney M Bobby Farrell a fayece na un hotel na St.Petersburg na Rusia despues cu Dia 29 di Januari 2010 Bobby Farrell hunto cu e grupo Boney M a haci un concierto masha exitoso na Rusia y pa su siguiente dia ta fayece na hotel pa motibo di problema cu curason.

Ta asina cu e mainta ey e conocido artista Bobby Farrell no a contesta e wake-up call di frontdesk di e hotel y na unda esnan di frontdesk mesora a bati alarma y a habri e porta di su camber pero e no tabata duna señal di bida mas, tanto dokter y autoridadnan wordo poni na haltura y despues cu dokter a constata morto natural y un investigacion profundo wordo haci pa autoridadnan cu a bin constata cu Bobby a fayece un morto natural. E gran cantante aki cu fama mundial ariba nivel di artistanan grandi manera James Brown, ABBA, The Bee Gees, Michael Jackson y hopi otro mas. Bobby ta naci na Aruba Dia 6 di October 1949 y ta di San Nicolas. E ta e gran cantante, bailarin y show man di fama mundial y e artista Arubiano cu a yega mas leu den historia di Aruba.

Su nomber mes ta Roberto Bobby Alfonso Farrell miho conoci na mundo como Boney M of e meneer di Boney M aunke e grupo su nomber mes ta Boney M forma pa tres dama y un hende homber cu ta Bobby Farrell. For di su 15 Aña di edad Bobby Farrell a laga Aruba y a bay nabega ariba barco. Bobby tabata biba prome na Noruega y Hulanda y despues a bay pa Alemania na unda Bobby a bira un Dj masha conoci mes for di unda e productor Frank Farian di e grupo Boney M a conoce y na Aña 1976 Bobby Farrell a bay forma parti di e grupo Boney M. Mester menciona cu e grupo tabata tin su temponan bon y temponan malo cune.

Diasabra Dia 8 di Januari 2011 cu Bobby Farrel a ricibi un entiero masha special na Hulanda cu tabata masha emocionante ora cu e bandera di Aruba a tapa e caha di Bobby Farrel. Tanto na Hulanda y rond di mundo como tambe aki na Aruba por a mira con e cantante y bailarin di fama mundial tabata recore e cayanan di Amsterdam den e auto di morto rol roys y cu su caha cubri cu e bandera di nos dushi isla Aruba cu e la stima asina tanto y na tur caminda cu e la biaha semper e la papia di su isla stima Aruba.

Durante e ceremonia di entiero varios artistanan a duna nan atributo na Bobby Farrell entrenan e tres integrantenan di Boney M y tambe tabata di aprecia con Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath a hiba palabra. Nos gran amigo Robby Schouten tambe a hiba palabra y a pidi standing ovation pa Bobby Farrell y alabes a cubri e entiero di Bobby Farrell pa television y pa cual nos ta aprecia masha hopi mes.

Na Aruba e programa Hit Express den su prome edicion pa Aña 2011 esta Diamars Dia 4 di Januari 2011 a habri e programa cu un atributo chikito dedica na Bobby Farrell cu a cuminsa for di 8'or di anochi te cu 9:30 di anochi pa cual programa a ricibi masha hopi reaccion y tambe un gradicimento special di parti e yiu muhe di Bobby Farrell esta Zanillya den nomber di famia Farrell.

Despues di a ricibi masha hopi yamada y reaccion ariba facebook relaciona cu e programa cu nos a presenta anteriormente nos a dicidi cu Diamars awor Dia 11 di Januari 2011 e programa Hit Express ta presenta un homenahe special na Sr.Bobby Farrel di un duracion di dos ora na GFM 99.9 Galactica ariba FM, ariba internet pa henter Aruba y rond di mundo via e website oficial di GFM 99.9 Aruba na http://www.gfmaruba.tk of via e internet y web radio di San Nicolas pa henter Aruba y rond mundo esta Radio Tropical Aruba di Sr.Marcos Bislip Jr. y tambe via e sistema cu ta full rond di mundo via internet via computer y via mobil na Stickam na http://www.stickam.com/hitexpress

Hopi ta esnan cu na Aruba no conoce Bobby Farrell cu e tabata nos maximo representante y artista di fama mundial pesey nos a bin cu e website pa asina tur hende por conoce y sa con grandi Bobby Farrell tabata pa e mundo musical y di farandula mundial.

Bobby Farrell a ricibi amplio publicidad y reconocimento di parti di Billboard Magazine, BBC Entertainment, CNN World & Entertainment, TNT Noticias y hopi otro mas, e corantnan y revistanan mas famoso di mundo a duna publicacion di Bobby Farrell y na unda masha hopi artistanan di fama mundial na mundo a expresa e perdida di Bobby Farrell. Bobby tabata baila mescos cu James Brown y Michael Jackson. Cancionnan grandi di Boney M y Bobby Farrell tabata Daddy Cool, By the Rivers of Babylon, We Kill the World den e decada di 80, Bahama mama, Sunny, Josephine Baker, Rasputin, Mr Baker y hopi otro exito mas. Kalimba de Luna 1984ta un cancion cu e la dedica na Aruba mencionando the land of sunshine with pretty ladies it's grooving in the white sand in the land of sunshine, eagle trip promocionando su dushi isla Aruba hopi no sa con grandi Bobby Farrell ta mundialmente y con orguyoso nos mester ta di e Arubiano cu a yega mas leu te cu awor den exterior na nivel di Michael Jackson y hunto cu su grupo a competi cu gruponan grandi manera ABBA y otronan. Tristo ta cu nos mester laga un artista asina grandi fayece sin dune su reconocimento ora cu e tabata na bida y te hasta nos futuro generacionnan di awor por a conoce di cerca y cu e pueblo di Aruba por a dune e reconocimento cu e merece.

Bobby a marca historia pa Aruba, awor despues di su morto Aruba su nomber wordo publica den tur skina na mundo, Merca y mundo henter tin su Michael Jackson y Aruba y Europa y mundo henter tin su BOBBY FARREL cu mester wordo skirbi cu oro. Dios laga cu un dia e estatua di Bobby Farrell y su museo por bira un realidad na Aruba, pa asina turistanan y artistanan cu fama mundial cu conoce Bobby por bishita Aruba y mira Bobby su estatua y su museo na su isla natal.

Tambe un website special wordo traha pa tur e fansnan di Bobby Farrell na http://www.bobbyfanclub.tk pa Aruba y pa den exterior y ta na papiamento y ta conecta cu esun oficial den exterior di Bobby Farrell danki na e cooperacion di e yiu muhe Zanillya.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Marcos Bislip di Bislip Radio Produccion na telefon 5657884 of por manda e-mail na bobbyfanclubaua@gmail.com cual mensahenan ta wordo retransmiti tambe na e headoffice na Hulanda pa Zanillya.

Mester paga denter di un luna…..

Posibel desenlace den caso secuestro na Spaanse Water

WILLEMSTAD - Den fin di siman cu a pasa e noticia cu mas impacto a haci tabata naturalmente e caso dje adolescente di 19 aña cu supuestamente Colombianonan pero por ta hende local tambe riba ordo di Colombianonan, a secuestra den un cas na Jan Sofat.
Como cu informacion dje tipo aki ta basta delicado y confidencial y no ta cos cu por dobel check cu e fuente sino ta riba informantenan digno di credito mester bay, lo unico cu por bisa concretamente cu tabatin un secuestro pero ta papia cu e ta a punto di desenlace si yega na un acuerdo riba pago dje suma cu doño di un lote di mas cu 400 kilo di cocaina ta pidi.
Hecho ta cu e Colombianonan a entrega 400 kilo di cocaina stail di CIF pero ta shen y pico kilo so a yega su destino pasobra den e wega aki ta hopi traicion y chanchuyo tin pero doñonan dje droga ke pago completo pa e lote.
Nos fuentenan a informa cu liberacion dje adolescente ta cuestion di ora of dia y hasta cu posiblemente hasta nan lo a laga bay ne momentonan aki bou di condicion cu pago dje droga lo tuma luga den un luna. Hecho ta cu no a duna keho dje secuestro na polis y tata dje adolescente ta negoshando cu e cartel di droga na Colombia.

Cuater shen kilo
E caso di secuestro cu ta andando entre Corsou y Colombia ta debi ne perdida di un gran cantidad di kilo di cocaina cu intermediarionan den e cadena di transporte a hit e Colombianonan pero nan ta tene e yu'i Corsou F. responsabel pa pago dje lote completo di como 400 kilo di cual 100 a yega Hulanda.
Si riba su mes secuestro di un yu'i Corsou ta noticia riba un isla chikito manera Corsou caminda tin hopi mas cos ta sosode cu autoridadnan ke revela of no sa mes, e hecho cu e ta nieto di un conocido figura di antes na Corsou a duna e noticia mas peso.
E datonan concreto te awor aki ta cu e victima ta yiu di un persona cu ta den negoshi di Real Estate na Corsou di apeyido F.
Esnan cu por sa y cu ta bon na altura ta papia di dos Go-Faster cu a drenta den bahia di Spaanse Water pa yega na cas dje empresario aki y a drenta coy e mucha muhe yiu dje doño bay cune. E mensahe cu nan a laga atras ta simplemente 'si bo ke bo yiu bek sano y salvo anto nos ke 3.5 miyon dollar di bo'.
Nos fuente a menciona cu ta sea 3.5 miyon dollar of 3.7 miyon Euro loke na nos aparece ta poco ilogico pero ta e cifranan ey nan a menciona.
Tin indicacion no confirma cu tata dje adolescente lo ta negoshando cu banconan local y den exterior pa logra saca e placa for di Corsou den forma cash y no marca pa hiba pa e secuestradonan. Di parti di autoridadnan di polis nos a comprende cu no tin ningun keho duna cerca nan dje caso aki. Tampoco ta di asumi cu lo envolvi polis den e caso aki ya cu e por peligro e negociacionnan.

Siguridad di comunidad ta na peliger:

Lo tin mas hende riba lista di secuestro di Colombianonan

(Pa Godfried Adem)

WILLEMSTAD - Debi cu nos servicio di siguridad y CID di polis no ta funciona manera debe ser, e.o. no tin placa pa paga 'runners' ni informantenan, no tin contacto cu esnan cu por infiltra den baho mundo y e instancianan aki isola for dje realidad di bida den baho mundo na Corsou.
Por ehempel ne momentonan aki tin un grupo di excursionista na Corsou cu tabata activo den pasado y te ainda ta activo pero cu aparentemente e victimanan no ta papia y autoridadnan no sa di esaki. Esaki ta nifica cu cierto gruponan den nos comunidad y kisas hasta nos mandatarionan ta coriendo peliger.
Ora tin caso di secuestro riba un isla asina chikito unda tur hende conoce otro sea ken cu e ta, mester pone na conocemento di autoridadnan.
Esaki por ser logra solamente ora cu bo tin un bon servicio cu por drenta den tur skina di comunidad sea legal o di forma ilegal.

Ne momento aki tin un o mas grupo di personanan for di Colombia cu den combinacion cu un grupo di hende local ta operando y di forma structura riba nos isla cu e meta di comete atraconan dirigi riba cierto comerciantenan y bankeronan y otronan cu placa.
Prueba di esaki ta e caso di atraco brutal cu a tuma luga den Rooi Catochi riba un medico Venezolano/Curasoleño den su cas unda por poco cos a sali for di man.
Nos ta dispone di informacionnan cu den fin di siman den area di Rooi Catochi den cercania di cas di un (ex) bankero a señala movecionnan straño atrobe.

A avisa autoridadnan den e caso aki tambe. Varios comerciante cu hopi placa tambe nan nomber lo ta riba lista dje Colombianonan aki cu for di fin di aña pasa ta activo riba nos isla y tin cu a keda avisa pa tuma medida di percusion.
Otronan a busca proteccion priva caba pa evita cu nan lo bira victima.

Un aviso na tur esnan cu por cay den categoria di comerciantenan cu por bira victima pa haci uzo di bodyguard. E hecho ta cu si Cuerpo Policial no ta kere den operacionnan 'undercover' ta cu nunca no por para e mafianan aki di exterior.
Si nos mes di prensa por a logra na haya informacionnan for di baho mundo di e operacionnan aki con bini un cuerpo cu mester salvaguardia proteccion dje comunidad aki no por yega ne informacionnan aki.

Mientras nos ta sigui mira otro como enemigo e enemigo berdad ta drenta den bo cas haci loke e ke y laga lastra.

Den paisnan den exterior periodismo y autoridadnan hudicial ta traha man den man cu otro pero esaki aki ta wordo rechasa lubidando cu un LPO opleiding ta teoria so bo por adkiri pero e conocemento mes ta riba caya bo mester buske.
No sa y el a ser menasa di forma serio pues e tabata na altura loke lo por pasa cune o su famia.

Militarnan a participa na e accion di limpiesa



WILLEMSTAD - Diasabra ultimo militarnan staciona na Corsou a participa na e accion di limpiesa di Stichting Uniek Curacao ne playa di Boca Ascension cu tabata masha sushi. Hunto cu e boluntarionan, e militarnan a tene gran limpiesa den 'plasticbaai', manera Boca Ascension a bira conoci den boca di pueblo.

Competencia Equino Libertador Betico Croes dia 29 y 30 di januari

OCA tin plannan serio pa mas structuracion

APENAS aña a habri cu Organisacion Cabayista Arubano (OCA) a anuncia su prome evento di aña. Esaki lo tuma luga dia 29 y 30 di e luna aki na Rancho Monte Blanco. Diasabra lo dedica na e competencia di cabay, mientras cu Diadomingo ta turno pa e competencia di jinete y amazona.

Ya caba a haya e hues equino kende lo husga e competencia di ambos dia. Ta trata di Juan Carlos Valencia di Bogota, Colombia.

Desde e sumamente exitoso "Interpaso" na luna di September, cabayistanan y e fanaticada a keda den espera pa un evento, pero diferente factor tanto di awasero como di e atmosfera di fin di aña a descurasha e directiva pa haci un evento sea oficial of extraoficial.

E entusiasmo den e deporte di cabay a crece hopi y tin yen di proyecto ta coriendo pareu. Un di nan sigur ta esun di reproduccion. Cu gran cooperacion di veterinarionan local y di exterior ta creando posibilidad nobo pa dek yewanan cu un grado di exito mas grandi, pero tambe ofreciendo posibilidad pa trece semen di reproductornan renombra di Colombia y otro pais. E introduccion di sanger nobo lo yuda grandemente den e calidad di cabay di Aruba cu ya ta basta halto, mirando cu varios cabay di Aruba a score bon den e competencianan mas halto di Colombia, pais cu ta lidera e movemento di cabaynan di paso.

Na Aruba mes tin e ultimo añanan padrotnan di caliber halto manera den paso fino Chino Azul di Tom Pietersz, Ritmico di Alex Mansur y Escandalo di famia Eric Mansur cu a yega di Colombia den ultimo aña pa yuda e reproductornan crioyo manera Aramis di Alex Cybul, Expresso di famia Fausta Oduber, Teniente di Mayron Wever y Patrullero di Camilo Muyale. Den trote y trocha tambe a yega Centenares di Alex Mansur pa uni na su propio cabay EOS, pero tambe na Candil di Eric Mansur, Victorioso di Cornelio Boekhoudt y Victorino di Dennis Ecury. E aña aki ta anticipa nacemento di cerca di 25 potro, loke ta un aumento considerabel compara cu 4 of 5 cu a nace aña pasa.

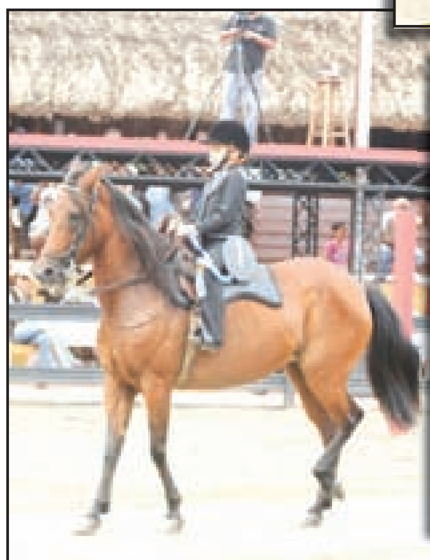
Un di e proximo proyectonan di OCA ta e registracion y tipoficacion di ehemplarnan cu nan DNA. Esaki ta un proyecto conhunto cu Fedequinas, cu ta e asociacion mama di tur e federacionnan di Colombia. Esaki ta primordialmente pa ehemplarnan cu a nace na Aruba.

Otro idea di OCA ta pa tene un censo di cabay. Esaki lo por yuda OCA den su planning, pero tambe su representacion di e deporte y rasa equino.

















Na ocasion di celebracion di apertura di Aña 2011

Ivo Valdes, Presidente di Enseñanza a reitera cu enseñanza mester ser mira como prioridad

















ARUBA a drenta un aña 2011 cu hopi cambio y reto cu ta conserni enseñanza tambe. Na palabra Ivo Valdes, Presidente di SIMAR, diabierne ultimo, durante un recepcion cu a tuma lugar na sede di SIMAR. El a cuminsa na invita tur maestro pa bira miembro di SIMAR y asina sostene nan sindicato.
Durante aña cu ta tras di loma, SIMAR a celebra su 41 aña di existencia, a cambia logo, a revisa nan statutonan cu tabata 26 aña bieu y nan a lansa nan website www.simar.aw

Ivo Valdes a repasa e.o. con a cuminsa cu e Dialogo Social riba enseñanza y seguridad. Awor e trabaonan mester sigui. A trece cambio den e sistema luhoso di pensioen di nos gobernantenan y tambe n'esun di esnan cu a cuminsa traha prome cu fin di april 2005, esta e famoso PVL. PVL tabata core peliger y SIMAR mester a scoge pa continuacion enbes di terminacion.

Tambe SIMAR a cuminsa cu e trabaonan cu lo bay trece un cambio di structura salarial, e trabao aki ta planea pa termina prome cu fin di juli 2011, segun Ivo Valdes.
Na december ultimo, SIMAR a participa den e Dialogo Social riba enseñanza, esey kier men cu na tin retonan grandi nan dilanti y directiva lo haci su maximo esfuerzo pa haci e cambionan positivo den nos sistema di educacion mester haya e atencion cu ta sumamente necesario, pasobra den un mundo globalisa, caminda tecnologia y comunicacion t'asina avansa, nos enseñanza mester por brinda nos muchanan, hobennan y adultonan e tipo di enseñanza cu ta duna nan e oportunidad pa sobrebibi como ganador den un mundo di competencia.

Sin maestro no tin enseñanza, aunke SIMAR no mag di lubida cu educacion ta cuminsa na cas. Educacion mester yega na tur habitante, hasta p'esnan di menos recurso, sea Arubiano of no. SIMAR ta comparti no solamente nan preocupacionnan, pero tambe nan sugerencia y proposicionnan pa adapta nos sistema di educacion pa un mihor futuro posibel, segun Ivo Valdes.
Nos tur mester realisa cu enseñanza t'e yabi pa un pais por progresa. Nos muchanan y nan educacion ta futuro di nos pais y pesey enseñanza mester ta y keda e prioridad number 1 pa nos Gobierno.
Corda di manera cu manera drs.Roeters a yega di bisa: "Sin goal bo no por score, esaki ta contra den futbol, y tambe den enseñanza. Un enseñanza sin meta no ta bisabo si bo a haci bo trabao bon, cu mester ta contento of cu mester ta mihor"

Despues di e parti oficial aki, a sigui cu un brindis y tur presente por a sigui goza te mei anochi riba tononan di e houseband, Chapo Great. E tabata un anochi masha ameno, unda por mira union bao di e maestronan.

Exposicion di Potret: As Is







DIASABRA dia 8 di januari e prome solo exhibicion di e fotografo local Annemiek (Miki) van Vliet a habri na e Aruba Westin Gallery. E Galeria ta habri tur dia di siman y e exhibicion ta keda te dia 11 di februari.

E exposicion ta consisti di potretnan hopi colorido di tanto arkitectura tipico Caribense como tambe di nos naturaleza local.

Miki ta un fotografo amateur, cu ta sinti mas pa e rol periodistico di fotografia como documentacion social, dato visual, y medio di comunicacion, pero si cu wowo pa bunitesa: "Si e la captura mi wowo, hasta si ta den mal estado, mi mester a wak bunitesa den dje y esey ta loke mi kier comparti sperando cu mi por laga otronan wak e tambe, kisas djis dor di baha velocidad un rato y para wak y trata di mira patras di e fachada en bes di sigui core den e bida pura cu nos ta bibando."
E ta trata di captura e momento decisivo na unda harmonia visual inespera ta revela un ambiente y nificacion significante; un momento cu den un rato ta cambia of disparce.

Van Vliet ta yama su mes un hobbyista cu un wowo observante cu ta uza fotografia pa duna un testimonio real, pa persuasion, pa entretenimento y pa expresion personal, of na otro palabra, como un medio grafico pa mustra e mundo real. Cu e exhibicion aki e ta desea di comparti un tiki di e bunitesa di e mundo aki cu otronan kisas no tin oportunidad di explora.

Torneo golf Divi Links na beneficio di FAVI





E fundacion Divi Impact diasabra ultimo a organisa un torneo di golf caritativo na beneficio di fundacion FAVI n'e pista di golf di Divi Links.
Un total di 40 persona, parti den 20 pareha, a tuma parti n'e torneo. E prome premio a bay pa Jan Roelofs y Rafael Gallardo, mientras e di dos premio a bay pa John Sayers y Brian Barney. E premio p'e "longest drive" a bay pa Pim Smit, mientras Neil Russell a gana e premio p'e "closest to pin". Riba e combinacion di foto por mira accion di e torneo. (Photo by Anthony Carlo).

Dia 31 di maart 2011

Ta ultimo dia pa entrega 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2010

Ta consehabel pa no warda te na ultimo momento

SIGUIENTEMENTE Servicio di Impuesto ta participa cu e ultimo dia pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di aña 2010, ta 31 di maart 2011. Despues di e fecha aki lo cuminsa procesa e cobransanan adicional inclui boet pa incumplimento.

Normalmente mester entrega e listanan menciona dia 31 di januari 2011, pero debi cu e paketenan di Loonbelasting a sali lat e biaha aki y teniendo cuenta cu e control cu ta eherce na momento di entregamento y e periodo cortico, Servicio di Impuesto a dicidi di prolonga e termino di entregamento.

E prolongacion di termino ta sosode automaticamente pa tur cliente. Pues no tin mester di haci peticion. Servicio di Impuesto ta duna e prolongacion aki un solo biaha. Despues di 31 di maart 2011 lo cuminsa procesa e cobransanan adicional (naheffingsaanslagen) inclui boet pa e clientenan cu no a entrega e listanan menciona.

Den e caso aki e boet pa incumplimento ta maximo Afl. 10.000,-.

Cu e prolongacion di termino, e clientenan por haya mas espacio pa yena nan listanan corectamente y completamente.

Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente pa entrega e listanan menciona mas pronto posibel y no warda te na ultimo. Mester tene na cuenta cu ta tuma tempo pa controla e listanan. Si warda te na ultimo ta nifica menos tempo pa haci corecion, paramento den rij y e ora e tempo di espera ta bira mas largo tambe.

Flora y Fauna Cuid'e

English : Peregrine Falcon
Papiamento : Falki peregrino
Dutch : Slechtvalk
Scientific : Falco peregrinus

With great pleasure and fascination I inform you that the Peregrine Falcon has returned to visit Aruba! This is the fastest animal on the planet!
Welcome back !! (Photo: Greg Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*

Minister Donner ta na Aruba awe

AWE Minister Donner lo haci un bishita di trabao na Madiki-Kavel. E lo cana den e bario, acompaña pa Minister-President mr. Mike Eman hunto cu Minister Benny Sevinger.

Durante e recorido aki, lo haci den forma simbolico inicio di e di dos fase di trabaonan di Madiki Kavel.

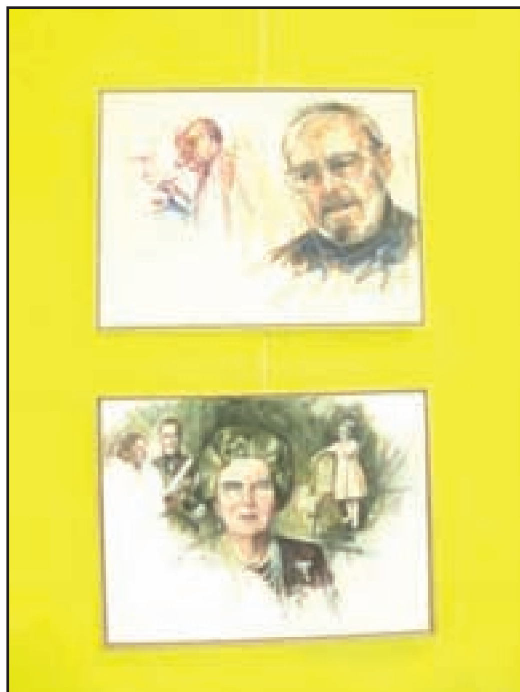
E mandatario Hulandes lo yega pa mas o menos 3 or di awe tardi n'e compleho di cas di pueblo di FCCA, unda lo cana tambe den e proyecto aki, pa como 30 pa 45 minut. Aki e mandatarionan lo hiba palabra.

Den oranan di awe nochi Minister Donner lo tin un lectura na Univesidad di Aruba, pa cual sigur tin un interes masha grandi. Despues di esaki, lo tin un recepcion, ofreci pa Gobierno di Aruba p'e delegacion di Minister Donner.

HAPPY BIRTHDAY!

HIepp hiep hoeraaa nos ta canta awe 11 januari 2011 pa e sexy mommy esta ANOUSKA FUENTES, E ta haya un super pabien di su princess Lizanne y un super big kiss di su papi-nan esta Jordanny y Jordan. Su mama Imelda, tata Nico, ruman-nan Naldo y Dhanny y tur su sobrino y sobrina-nan y demas famia. Y dimes diparti e crew cu ta pone ambiente : Dale Pe Dalbo Crew esta: Charlayne, Richella,Papito,Ruthmayra,Nerisa, Seppy,Surella,Christine,Viviana,Zaza. Are U ready for partyyy?? because we are !

Marine lo trece Expo Rondom Oranje Aruba















EXPO Rondom Oranje ta inspira pa nos 'Cas di Oranje' y aspectonan cultural manera 'Oranjegekte' y/o sport. Voorzitter di Oranjevereniging, sr. T. Wieringa, a invita grupo di pintor y fotografo renombra den nos Reino pa participa den Rondom Oranje.

E pintor Arubiano, Gustave Nouel,(www.gustavenouel.com) cu su serie di pintura di e ultimo 10 aña, inspira pa nos 'Oranjehuis', ta un di e artistanan principal di e Expo Rondom Oranje.

Oranjevereniging a publica un verjaardagskalender especial relaciona cu Rondom Oranje 30 di april 2010, cu pinturanan di e Arubiano Nouel.

Den e verjaardagskalender aki, Aruba, Antias y Hulanda a apoya e proyecto artistico oficialmente.

Ademas di Gustave Nouel e pintornan Jannes Koetsier y Bikkel y fotografonan, Ewoud Broeksma y Jan Kruize a ser invita pa un posibel exposicion itinerante den nos Reino.

Mal comunicacion cu Ministerio di Cultura di Aruba, a causa cu e 'start' na Aruba palabra pa dia 30 di april 2011, di Rondom Oranje, definitivamente no ta posibel mas. Tambe exposicion di Rondom Oranje den preparacion na otro partinan di nos Reino, despues di Aruba, a keda posponi.

Marine Real di nos Reino na Den Helder (Defensa) tabata cla pa coopera cu transporte gratis di e exposicion especial aki den nan bapor di guera: 'Rotterdam'.

Lo mester warda riba un fecha nobo di Ministerio di Cultura pa por haci palabracion nobo cu Marina Real na Den Helder pa exposicion Rondom Oranje por bin Aruba cu un bapor di guera. Dr. Ing. Joop Huisman, Presidente di Art Promotion International, ta hopi contento cu e apoyo incondicional di Koninklijke Nederlandse Marine...

E prome presentacion de Rondom Oranje na Hulanda tambe tabatin apoyo total di Defensa.

Material inclui:

1. Foto na Arubahuis, cu Dr. Ing. Joop Huisman y Gustave Nouel entregando verjaardagskalender di Oranjevereniging na ministro Abath.

2. Foto di voorzitter Wieringa ta pose den atelier di Nouel.

3. Foto atelier Nouel, di Geert Pruiksma, director di Museo De Buitenplaats, curator pa exposicion Rondom Oranje di Oranjevereniging na Groningen.

4. Algun pintura cu a ser exponi na Hulanda.

Polis a detene homber burachi cu a comete destruccion

DIADOMINGO mainta a pidi asistencia di polis na un highrise hotel na Playa pa un homber burachi cu ta kibra borchi, a dirigi polis na e sitio. Na yegada polis ta papia cu dos guardia cu ta tin e homber burachi teni na vloer. E homber a declara cu e guardianan a maltrate. Polis a tuma e homber over, pero el a zwaai su man y a logra los y core bay. Polis a core su tras y a logra detene y pone na boei. E homber a resisti pisa y a nenga di cana. Polis a tuma e desicion di carge hinke den patruya policial. Na warda el a menasa e polis di mata nan durante Carnaval. E homber a keda deteni na warda.

Problema di bisiña pa un mata

DIADOMINGO mainta a drenta informe cu tin un problema entre bisiña na Caya Sur Desideria, a dirigi polis na e sitio. Na yegada polis a bin compronde cu e problema ta pa motibo di kapmento di mata cu a yega te na menasa di kap man afo. Polis ta papia cu e muhe C. ken ta declara cu e homber M. a menase di kap su brasanan si e sigui kap su matanan. C. ta mustra polis cu e matanan ta raspa riba su auto. Polis a wak cu e problema no ta sinta na e mata pero cu e bisiña tin problema personal cu otro. Polis a consehanan pa bay FCCA pa atende e asunto di cura.

Yiu muhe burachi ta agredi tata

DIADOMINGO mainta na warda di polis na San Nicolas a yega un homber C.K. naci na Aruba di 79 aña y ta declara na polis cu su yiu muhe R.C.K. ta maltrate. E yiu muhe tabata burachi y a kibra tubo di awa di baño. Ora e el a bay atende cu e tubo di baño e yiu muhe a bira agresivo y a maltrate. E no kier a entrega keho riba e yiu muhe pero si e pasa un biaha mas si e ta duna keho.

2 ruman ta bringa te yega na menasa di morto

DIADOMINGO anochi a drenta un infrome na Central cu na Yanana tin un pelea entre dos ruman y un lo a keda herida y ta tur na sanger. A dirigi polis na e sitio. Na yegada polis ta papia cu e mama C. y ta declara cu su dos yiunan a bringa pero e no e mes no ta na cas. Despues a drenta informacion cu uno lo a yega herida na hospital pa tratamento. Polis a bay hospital y ta papia cu ruman homber M.C. naci na Aruba di 39 aña, ken ta declara na polis cu e tabatin un discusion cu su ruman homber J.C. M.C. pa evita problema el a bay den su apartament tras di cas. E ruman homber J.C. a bin su tras y a manda un stoel door di e bentana y e stuk a alcance na su cabes y e glasnan di e bentana a kibra y a corte. E ruman a menasa su casa C.M.C. naci na Colombia di 33 aña pa e no yama polis, cu si M.C. yama polis e ta mate. M.C. a bisa cu e no kier duna keho, como cu e tin miedo cu e ruman cumpli cu e menasa. Polis a conseha nan pa entrega keho na Recherche pa nan ta na haltura pa cualkier sucedido.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual, mi ta laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado wever

A fallece cristianamente na Hulanda:

Sr. Francisco Theofilo Croes
Mihor conoci como" Theofi"
***03-02-1942 †16-12-2010**

Na nomber di su yiunan: Sharon y esposo y famia
Rulientje y esposo y famia

Rumanan: Sra. iris Croes, yiunan y famia
Sra. Bea y esposo Sr. Luis Croes y famia
Sra Thomasa y esposo Sr. Rodrigo Croes y famia
Sra. Dica y esposo Sr. Chany Henriquez y famia
Sr. Willy Croes y yiu.

Tanta: Felicita Croes

Su iha: Kenneth Henriquez y Arlene Rosel.

Ex esposa: Rulia Hernandez

Ex swa: Sr. Michael Laurence y esposa

Mescos cu ruman: Watty Croes y famia

Swa, cuña, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, nieto y nietanan .

Demas famia: Croes, Lampe, Kock, Henriquez, Laurence, Ruiz, Scharbaay, Luidens, Lacle de Mey, Tromp, Maduro, Raaz, Hernandez, Bermudez, Dirksz, Kelly, Webb.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 14 di Januari 2011, pa 11'or di mainta saliendo di Aurora Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na Paradera.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Jesus a bis'e: Ami ta e resureccion y bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca.
Juan 11:25,26

Nos ta gradecido na Dios pa locual el a significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Sra.Vda.Anna Jansen Dirksz
Mihor conoci como Maia
***30di Juli 1914 † 8 januari 2011**

Na nomber di su yuinan:
Sr.vdo Ovito Jansen y famia
Ceril y Annie Jansen-de Mey y famia
Lica y Benito Rasmijn-Jansen y famia
Miro y Vivian Jansen-Becker y famia
Vda. Altagracia Jansen-Blanco

Su nieto y nietanan:
Evelyne y Ivan Gordijk, Ronni y Indirah Jansen, Mary y Moonchie Hernandez, Roy y Miriam Jansen, Sandra y Romulo Rasmijn, Anthony y Tineke Jansen, Andy y Ingrid Jansen, Gregory y Guisette Jansen, Micheal y Susan Jansen, Ivan y Tamara Jansen, Egbert y Marie Theresa Loopstok, Jamila y Zezito De Maura, Ricky y Sheila Loopstok, Anthony y Ritzma Loopstok, Marcia y Mario Tromp, Reynold Jansen, Meredith y Mario Heronimo, Malayka y Silvio Bufalini, Adaline y Iven Arendsz, Radinka Rasmijn y Ed Abath, Erline y Roderick Jansen, Vanessa Jansen.

Mescos cu nieta: Pierina y Luisa Hernandez

Su cuñanan: Sra.Vda Janda Dirksz-Boekhoudt y famia,
Sra.vda Betty Jansen-Jacobs y famia,
Sra. Vda Salome Dirksz-Rozenberg y famia.

Su suegranan: Sra.Vda Maxima Rasmijn
Nelly Becker
Su suegro: Achie Becker

Bisanietonan, tataranieto, sobrino y sobrinanan, Primo y primanan, su ihanan.

Su ayudante: Yolanda Germain.

Demas famia: Jansen, Dirksz,Dubero, Lacle, De Mey, Kock,Ras, Blanco,Loopstok, Rasmijn, Becker,Boekhoudt, Rozenberg, Jacobs,Van Der Biezen, De Cuba, Werleman,Hill,Gordijk,Rivieira,Hernandez,Portillo,Franken,Nuñez,De Maura, Kock,Tromp,Heronimo,Bufalini,Arendsz, Croes, Donata.

Nos ta invita tur famianan, amistadnan, conocirnan y rumannan di Iglesia Faith Revival pa asisti na e **acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 12 di Januari 2011 pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera**. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa Santa Filomena.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ladronnan ta horta pisca y mata for di cura di cas

DIADOMINGO mainta a yega na warda di polis na Oranjestad, e homber J.V. naci na Hulanda di 62 aña y ta declara na polis cu ladronnan a coy su pisca y su matanan for di su vijver den su cura di cas den Beatrixstraat. Segun e esaki a tuma lugar diasabra 7.30 di anochi pa 9.30 di mainta. Polis a tuma keho.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Trupiaal
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr

Bo ta sinti deseo di haci un conquista nobo, pero e purá ey por causábo problemanan. P'esey bay poco poco, pero sigur.

Tauro 21 Apr - 20 Mei

E ánimonan ta lanta cu miembronan di bo famia. Bo tin cu establecé pas y armonia. Restablecé e ánimo cu esnan cu bo ta stima.

Geminis 21 Mei - 20 Jun

Pone bo plannan cana. E ánimo cu bo tin, ta pone cu e comunicacion di awor ta resultá algo tenso.

Cancer 21 Jun - 20 Jul

Recibí e dianan aki bon noticia. Haci ehersicio di respiracion y comunicá cu Dios. Tur problema cu surgi, enfrentá nan cu un actitud positivo.

Leo 21 Jul - 20 Aug

No laga bo mes wòrdo ganá si cosnan no sali manera bo kier. Tene fe den algo mihór, espesialmente relacioná cu bo trabao. Bo tin cu kere den Dios.

Virgo 21 Aug - 20 Sep

Spera sorpresanan den bo trabao. No ta mundo completo ta di acuerdo cu bo p'e idea y tácticanan cu bo ta trece dilanti.

Libra 21 Sep - 20 Okt

Bo relacion cu bo amistadnan ta wòrdo afectá. Bo mester ta genio pa por manehá cu pasenshi e personanan y ta difícil pa complacé nan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Bo ta un poco pèrdí den loke ta referí bo metanan den bida. Ta masha posibel cu bo ta bay topa cu figura di autoridad.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec

No ansha bo mes tantu asina awe. Bo ta algo iritante y demandante. Lo relacioná cu estranhero ta sufri retraso o contratiempo.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Bo pasenshi ta caba, loke ta scondí cu bo no ta deseá pa otronan sa, ta sali na cla. Cuida tur lo relacioná cu asuntonan legal.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Pone bo mes di acuerdo cu bo compañeronan di trabao, manera negoshi, promé di tuma un desicion cu por afectá otronan.

Piscis 21 Feb - 20 Mar

Cuida bo salud mental hopi. No permití cu personanan neurótico ta alterá bo espacio. Contesta cu bo ta spera relacioná cu trabao nobo por tarda.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 11 januari 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	2.70	2.75	2.81
Zwitserse Frank per CHF. 100	184.26	184.98	185.78
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	212.49	214.43	216.59
Euro per XEU. 100	227.73	229.81	232.12







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" En toch telkens weer zullen wij je tegenkomen
Zeg nooit het is voorbij
Slechts je lichaam is van ons weggenomen
Niet wie je was en ook niet wat je zei."

Met diep leedwezen maken wij het tragisch overlijden bekend van onze zorgzame man, vader grootvader, broer en oom



Dhr. Ronald Alejandro Bremer
beter bekend als: Ronny
*** 9 Febr.1949 - + 6 jan. 2011**

Namens haar / zijn:
echtgenote: Greta Bremer-Zievinger
kinderen: Iwan en Ivana Bremer
Gene en Marieke Bremer
kleinkind: Naomi Bremer
moeder: Violet Bremer-Richardson
broers en zusters op Curacao en Sint Maarten

petekinderen: Jessica en Edelberto

overige familieleden: Bremer, Zievinger, Richardson, Radic, Kaspers, Kock, Tromp, Hose, Sanchez, Jimenez, Croes, Olive, Baptiste, Ruiz, Jansen,Meints, Sint Jago en verdere familieleden, vrienden en kennissen
op Aruba en Curacao:

De crematie vindt plaats op 14 januari 2011 te Leusden
Condoleance adres:
Hinderstein 51
3813 Rl. te Amersfoort
Nederland
Email adres: Ron & Greet(r.a.bremer@xmsnet.nl)











Demostracion di Taoist Tai Chi

DIA 6 di Januari 1999, Taoist Tai Chi® internal arts of health ta recorda cu 12 aña pasa a cuminsa cu su prome les na Savaneta. Pa recorda e dia aki lo tin un encuentro cu tur e miembronan di Taost Tai Chi Society Aruba na Club Caiquetio entre 7-9 p.m. pa practica hunto. Albes tur ex miembronan ta bon bini pa participa y tur esnan cu kier cuminsa practica Taoist Tai Chi pa mehora of mantene un bon estado di salud como resolucion den 2011. Diasabra dia 8 di Januari, tambe lo duna algun demostracion di Taoist Tai Chi® internal arts of health, entre 8 y 10 a.m. na Club Caiquetio. Lo tin oportunidad pa registra pa e lesnan nobo cu ta cuminsa otro siman dia 11, 12, 13 y 15 di Januari den diferente districto di Aruba. Lo tin miembronan di Taoist Tai Chi Society pa duna informacion. Un invitacion special ta bay na tur esnan cu den pasado a yega di registra como miembro, y pa un of otro motibo no por a continua pa completa e curso di introduccion completamente. Special den 2011Taoist Tai Chi Society ta ofreciendo Taoist Tai Chi® internal arts of health pa hoben entre 18 y 25 aña ariba TUR diahuebs anochi cuminsando dia 13 di Januari proximo. Pa mas informacion por acudi na nos website: www.aruba.taoist.org E mehoracion den condicion fisico y mental ta obvio dor di practica Taoist Tai Chi® internal arts of health y p'esei nos ta recomenda tur esnan cu kier mantene un bon salud pa bishita nos libremente ariba dia 6 of dia 8 di Januari venidero na Club Caiquetio pa asina experiencia kico e arte aki ta. Pa mas informacion por yama Sra. Irena Croes, 593-4463, of Sra. Madel Jacopucci, 733-5433



E Babywearing Meetup ta e diadomingo aki



BO ta un mayor of un mama na estado? Bo a yega di puntra bo mes tocante babywearing, of e uzo di cargado pa e cuido di bo baby? Of porta, bo tin un sling of cargado y bo tin pregunta?

Abo ta cordialmente invita na un evento completamente gratis dia 16 di Januari, na Irenestraat 21 (edificio di Fundacion Autismo, patras di Juliana School) cuminsando for di 2 'or di atardi te cu 4 'or.

E lo ta un atardi informativo pa yuda bo descubri:

- Kico ta babywearing?
- Con ta haci'e di un manera safe?
- Kico ta su beneficio?
- Ki posicion tin pa carga e baby cu bo cargado preferi?

Prepara bo mes pa hiba bo baby cu bo tur caminda den un manera comodo y versatil. Haya sa con pa saca miho probecho di bo cargado y disfruta di tin bo baby cerca di bo tur momento posibel.

Bo no kier perde e Meetup aki, pasobra bo lo haya informacion valioso, pasa un momento leuk y cera conoci cu otro mayornan cu tambe ta interesa den cuida nan baby di e miho manera posibel. Ademas, babywearing ta un herment cu abo por uza pa establece un banchi mas cerca cu bo yiu y disfruta di dje mas hopi awor cu e ta chikito.

Cupo ta limita, please registra si bo lo ta presente. Pa mas informacion of pa registra pin Beth na 20CA2BD1, yama 7349816 of bishita www.facebook.com/wearyourbaby.

Miembronan di Antraco Aruba Group a firma polisa di Medio Ambiente



ANTRACO Aruba Group ta anuncia cu tur nan miembronan individualmente a firma un polisa nobo di Compania encuanto cuido di medio ambiente, treciendo asina un otro primicia na Aruba.

E polisa ta encera cu cada miembro ta compromete su mes pa duna servicio di calidad den un manera cu ta garantisa un luga di trabao sigur y sano y minimalisa e posibel impacto ariba e medio ambiente.

Cada miembro a compromete su mes pa traha cumpliendo cu tur ley di medio ambiente y lo haci su empeño pa preveni polucion y pa cumpli cu e miho practicanan ambiental na tur momento.

Ariba e potret nos por mira un grupo grandi di miembronan di Antraco Aruba Group.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444